



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-855-9/24
Sarajevo, 09.04.2024.godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, rješavajući po žalbi žalitelja „Biotega“ d.o.o. Banja Luka, zastupan po Zajedničkoj advokatskoj kancelariji „Topić“, advokati Ružica Topić i Srđan Štrkić iz Banja Luke, izjavljene na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 07/015-78-40/24 od 26.02.2024.godine za LOT 4, u postupku javne nabavke – Nabavka trakica i lanceta za mjerenje šećera u krvi i urinu, Ugovornog organa: Fond zdravstvenog osiguranja Republike Srpske, na osnovu člana 111. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj: 39/14 i 59/22) i člana 230. Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), na sjednici Vijeća održanoj dana 09.04.2024. godine, donio je:

RJEŠENJE

1. **Usvaja se** žalba žalitelja „Biotega“ d.o.o. Banja Luka, zastupan po Zajedničkoj advokatskoj kancelariji „Topić“, advokati Ružica Topić i Srđan Štrkić iz Banja Luke, izjavljene na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 07/015-78-40/24 od 26.02.2024.godine za LOT 4, u postupku javne nabavke – Nabavka trakica i lanceta za mjerenje šećera u krvi i urinu, Ugovornog organa: Fond zdravstvenog osiguranja Republike Srpske, kao osnovana.
2. **Poništava se** Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 07/015-78-40/24 od 26.02.2024.godine za LOT 4, u postupku javne nabavke – Nabavka trakica i lanceta za mjerenje šećera u krvi i urinu, Ugovornog organa: Fond zdravstvenog osiguranja Republike Srpske. Predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak.
3. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka žalitelja izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.
4. **Usvaja se** zahtjev žalitelja „Biotega“ d.o.o. Banja Luka, zastupan po Zajedničkoj advokatskoj kancelariji „Topić“, advokati Ružica Topić i Srđan Štrkić iz Banja Luke za naknadu troškova žalbenog postupka izjavljenog u žalbi u iznosu od **658,12 KM**.
5. **Obavezuje se** ugovorni organ Fond zdravstvenog osiguranja Republike Srpske da žalitelju nadoknadi troškove žalbenog postupka u iznosu od 658,12 KM u roku od 15 dana od dana izvršnosti ovog Rješenja.

OBRAZLOŽENJE

Fond zdravstvenog osiguranja Republike Srpske (u daljem tekstu žalitelj) je pokrenuo postupak javne nabavke - Nabavka trakica i lanceta za mjerenje šećera u krvi i urinu, objavom Obavještenja o nabavci broj: 273-1-1-244-3-234/23 na portalu javnih nabavki dana 24.11.2023.godine. Nakon evaluacije ponuda ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 07/015-78-40/24 od 26.02.2024.godine, kojom ugovor za LOT 4 – Test trake za određivanje glukoze u krvi i urina dodjeljuje ponuđaču „Sanam Styrka“ d.o.o Sarajevo (u daljem tekstu odabrani ponuđač). Nezadovoljan sadržajem navedene odluke ponuđač „Biotega“ d.o.o. Banja Luka, zastupan po Zajedničkoj advokatskoj kancelariji „Topić“, advokati Ružica Topić i Srđan Štrkić iz Banja Luke (u daljem tekstu žalitelj) je izjavio žalbu od 12.03.2024.godine.

Ugovorni organ je dostavio ovom organu žalbu i dokumentaciju potrebnu za odlučivanje po predmetnoj žalbi, shodno članu 100. stav (4) Zakona o javnim nabavkama.

Dana 28.03.2024.godine ovaj organ je zaprimio od žalitelja Izjašnjenje na Izjašnjenje Ugovornog organa broj: 01/015-78-55/24 od 18.03.2024.godine.

Žalitelj u žalbi navodi sljedeće:

1. Navod broj 1. za ponuđača SANAM STYRKA doo Sarajevo.

Uvidom u ponudu Odlukom o izboru najpovoljnijih ponuda, broj: 07/015-78-40/24 od 26.02.2024 godine i Zapisnikom o pregledu i ocjeni za LOT 4 je navedeno:

„Komisija je konstatovala da je ponuđač „SANAM STYRKA“ d.o.o Sarajevo, za predmetni lot ponudio neprirodno nisku cijenu. Zbog uočenog odstupanja u cijeni, a u skladu sa članom 66 Zakona o javnim nabavkama i članom 17 stav (7) pod b) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda, Ugovorni organ je 21.02.2024 godine uputio zahtjev za pojašnjenje ponude broj: 07/015-78-35/24. U zahtjevu se navodi da je potrebno da ponuđač pojašni svoju ponudu za ovaj lot, odnosno dostavi odgovarajuće obrazloženje neprirodno niske cijene za isti. Nakon što je ponuđač dostavio u propisanom roku pojašnjenje svoje ponude koje je protokolirano pod brojem: 07/015-78-36/24 od 22.02.2024 godine, Komisija je isto pregledala i ocijenila kao prihvatljivu“.

Ponuđač „SANAM STYRKA“ doo Sarajevo je dostavio ponudu za lot 4 - sa cijenom 144.000 KM

Ponuđač R&B MEDICAL CO PLUS doo je dostavio ponudu za lot 4-sa cijenom 252.000, KM

Ponuđač „OCTAL PHARMA“ Sarajevo je dostavio ponudu za lot 4-sa cijenom 282.000, KM

Ponuđač „BIOTEGA“ doo BL je dostavio ponudu za lot 4-sa cijenom 316.500, KM

Procijenjena vrijednost predmetne nabavke je 330.000,00 KM (LOT 4)

Ponuda prvorangiranog je u odnosu na drugorangiranog ponuđača manja za više od 40% te je Ugovorni organ bio u obavezi da postupi u skladu sa članom 66 ZJN i člana 17 Uputstva za pripremu modela TD i ponude. Sve navedeno je više nego alarmantno, u odnosu na neprirodno nisku cijenu, posebno ako se uzme u obzir činjenica:

- da je procijenjena vrijednost skoro 40% puta manja u odnosu na drugorangiranog
- cijena je za više od 60 % niža u odnosu na procijenjenu vrijednost (što samo govori u prilog činjenici o realnim cijenama na tržištu)

Ugovorni organ je zatražio obrazloženje neprirodno niske cijene.

U odgovoru na neprirodno nisku cijenu navodi se „zajedno“ obrazloženje za dva lot-a LOT 4 i za LOT 5, te je nejasno kako Ugovorni organ obrazloženje cijenio i prihvatio (za dva lota/različite proizvode)

U obrazloženju se navodi: „Nakon što smo provjerili našu ponudu za LOT 4 i LOT 5, potvrđujemo da su ponudene cijene ispravne“, te je nadalje paušalno navedeno da su uključeni „svi“ elementi?????

Ugovorni organ nije mogao prihvatiti ovako paušalno obrazloženje, isto je neprecizno, nejasno, isto je samo nabrojano bez ikakve kalkulacije i obrazloženja koja su zakonom predviđena:

Članom 66 stav (2) je propisano: „Ponudač je dužan da pismeno dostavi detaljne informacije o relevantnim sastavnim elementima ponude, uključujući elemente cijene, odnosno razloge ponudene cijene. Ugovorni organ uzima u razmatranje objašnjenja koja se na primjeren način mogu odnositi na:

- a) ekonomičnost proizvodnog procesa, pruženih usluga ili građevinske metode
- b) izabrana tehnička rješenja i/ili izuzetno pogodne uslove koje ponudač ima za dostavljanje robe ili usluga ili za izvođenje radova
- c) originalnost robe, usluga ili radova koje je ponudač ponudio
- d) usklađenost sa važećim odredbama koje se odnose na radnu zaštitu i uslove rada na mjestu gdje se isporučuje roba, pruža usluga ili izvodi rad
- e) mogućnost da ponudač prima državnu pomoć.

Iz svega navedenog, pobrojanog, niti jedna od mogućnosti se ne odnosi na ponudeno obrazloženje dato od strane „SANAM STYRKA“ doo Sarajevo, odnosno na paušalno obrazloženje da „su uključeni „svi“ troškovi“, bez navođenja kalkulacije, iz koje bi bilo vidljivo zašto su cijene, date na način, kako smo naveli, za više od 60% niže od tržišnih cijena, odnosno za više od 40 % niže od drugorangiranog, iz čega jasno proizilazi da je riječ i o damping cijeni, zbog čega je Ugovorni organ bio u obavezi na detaljniji način preispitati sve, a ne samo forme prihvatiti „pojašnjenje“ koje ni u kom slučaju nije i ne može biti intencija zakonodavaca vezana za odredbe člana 66 ZJN. Ovakvo obrazloženje je krajnje neprihvatljivo, posebno kada se uzme u obzir činjenica da je obrazloženjem ponudač „SANAM STYRKA“ doo Sarajevo, bavio se troškovima, konstatujući ih i obuhvatajući pojmom.. „svi“...ne spominjući pritom pojedinačno, niti poreze, niti carine vjerovatno forme radi, smatrajući da je dovoljno navesti „sve“ i da je pod tim obuhvaćeno pojašnjenje neprimodno niske cijene. Ponavljamo članom 66 je precizirano da se moraju detaljno navesti informacije o relevantnim sastavnim elementima ponude, uključujući elemente cijene, koje nisu navedene te je obrazloženje neprihvatljivo. Ugovorni organ je morao provesti analizu tržišta, u skladu sa članom 14 a), te je morao doći do zaključka kakve su tržišne cijene predmetne nabavke/robe, na osnovu kojeg je i kreirao/propisao procjenjenu vrijednost. Jasno je da je na ovaj način narušena politika dobre tržišne prakse, nudi cijena proizvoda po cijenama koje su damping i koje ugrožavaju tržišnu konkurenciju i isto se od strane ugovornog organa treba dobro razmotriti i spriječiti, kako ne bi nastupile neželjene posljedice.

2. Navod broj 2- za ponuđača „R&B MEDTCAL CO PLUS“ doo.

Uvidom u ponudu ponuđača „R&B MEDICAL CO PLUS“ doo, Ugovorni organ je propustio u evaluaciji da konstatuje propuste u dostavljenoj ponudi.

- 1- Ponuđač „R&B MEDICAL CO PLUS“ doo nije dostavio Aneks 6 - Obrazac povjerljivih informacija, a što je morao u skladu sa propisanim tenderskom dokumentacijom, te je Ugovorni organ morao ponudu istog ponuđača da odbaci u skladu sa članom 68 stav 4) tačkai).
- 2- Ugovorni organ je propustio raspraviti navođenje pogrešne cijene na stranici 3 ponude.
- 3- Na obrascu za dostavljanje ponude stoji broj Obavještenja, u koloni u kojoj piše „naziv i sjedište ponuđača“, što znači da je pogrešno popunjen obrazac.
- 4- Na katalogu nema jasno naznačenog lota - stavke, a što je traženo tenderskom dokumentacijom, niti ima obilježen broj strana.

Tačkom 5.22 je precizirano: ponuda mora sadržavati najmanje:

„Katalog ponuđenih proizvoda u kojem će biti jasno naznačeno broj lota/stavke na koji se odnosi“
Isto nije naznačeno kroz katalog te samim tim i po navedenom ponuda nije sačinjena u skladu sa propisanim tenderskom dokumentacijom.

3. Navod broj 3 - za ponuđača - OKTAL PHARMA

1. - Tenderskom dokumentacijom tačkom 5.2 Sadržaj ponude propisano je: 5.2.2 Ponuda mora sadržavati najmanje: - Originalnu autorizaciju proizvođača (ovlaštenje proizvođača da ponuđač može ponuditi njegove proizvode) koju izdaje proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača za područje BiH. Autorizacija mora da glasi na predmetni tender, sa tačno naznačenim brojem lota, nazivom (iz tehničke specifikacije) i porijeklom robe na koju se odnosi. Autorizacija mora biti prevedena na jedan od službenih jezika BiH od strane ovlaštenog prevodioca. Ponuđač „OKTAL PHARMA“ nije dostavio autorizaciju na način kako je to propisano tenderskom dokumentacijom naziv proizvoda nije naveden na način kako je traženo tenderskom dokumentacijom - iz tehničke specifikacije, te je ista autorizacija neprihvatljiva. Porijeklo robe nije navedeno, a isto je takođe zahtjevano. Ugovorni organ je morao ostati dosljedan i prihvatiti i evaluirati ponude isključivo onako kako je propisao tenderskom dokumentacijom.

2. -Ponuđač „OKTAL PHARMA“ pored toga što nije dostavio autorizaciju na način kako je to zahtjevano tenderskom dokumentacijom dostavio je ugovor koji nije najednom od službenih jezika BiH, kako je to propisano tačkom 5.1.2 TD Tenderskom dokumentacijom tačkom 5.2.2 je propisano: U slučaju da autorizaciju izdaje ovlašteni predstavnik proizvođača, a ne sam proizvođač, ponuđači su obavezni uz autorizaciju dostaviti dokaz da je izdavalac autorizacije ovlašteni predstavnik proizvođača za područje BiH.- Kao dokaz se može dostaviti kopija ugovora između proizvođača i davaoca autorizacije ili kopija rješenja nadležnog ministarstva o evidentiranju ugovora o zastupanju. Ponuđač „OKTAL PHARMA“ je na stranici 29 ponude dostavio Ugovor na engleskom jeziku, za koji nije dostavio prevod. Tenderskom dokumentacijom tačkom 5.1.2 je propisano: Ponuda, svi dokumenti i korespodencija u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u BiH. Štampana literatura, brošure, katalozi ili slično koje dostavlja ponuđač ne moraju biti prevedeni. Iz navedenog je jasno da dostavljeni Ugovori na stranici 29- ni u kom slučaju ne potpadaju izuzeća od prevoda, te se za iste morao dostaviti prevod Iz navedenog je jasno da dostavljeni ugovori o autorizaciji ne mogu se cijeliti i kao neprevedeni prihvatiti, te je Ugovorni organ istu ponudu morao odbaciti u skladu sa članom 68.

Ukoliko ugovorni organ ne postupi po prethodno navedenom zahtjevu, podnosilac žalbe zahtjeva da se ista, u zakonski dozvoljenom roku, proslijedi Kancelariji za razmatranje žalbi, te žalitelj predlaže da Kancelarija za razmatranje žalbi na osnovu člana 111. Zakona o javnim nabavkama BiH usvoji žalbu kao osnovanu, te da naloži Ugovornom organu da žalitelju nadoknadi troškove žalbenog postupka za sastav žalbe po advokatu punomoćniku u iznosu od 658,12 KM.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Razmatrajući izjavljenu žalbu ovaj organ je izvršio uvid u dostavljenu dokumentaciju, te utvrdio sljedeće:

Fond zdravstvenog osiguranja Republike Srpske je pokrenuo postupak javne nabavke - Nabavka trakica i lanceta za mjerenje šećera u krvi i urinu, objavom Obavještenja o nabavci broj: 273-1-1-244-3-234/23 na portalu javnih nabavki dana 24.11.2023.godine. Nakon evaluacije ponuda ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 07/015-78-40/24 od 26.02.2024.godine, za LOT 4 – Test trake za određivanje glukoze u krvi i urina.

Uvidom u Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 07/015-78-40/24 od 26.02.2024.godine ovaj organ je utvrdio sljedeće:

„Ponudu su dostavili sljedeći ponuđači: „R&B Medical Co Plus“ d.o.o. Bijeljina; „Biotega“ d.o.o. Banja Luka; „Medicom“ d.o.o. Bijeljina „Octal Pharm“ d.o.o. Sarajevo; „Sanam Styrka“ d.o.o. Sarajevo; „Izvor Comerc“ tehnička ortopedija d.o.o. Banja Luka. Uvidom u ponudu ponuđača „medicom“ d.o.o. Bijeljina, Komisija je utvrdila da cijena ponude prelazi planirana, odnosno osigurana novčana sredstva Ugovornog organa, pa je ponuda ovog ponuđača odbačena kao neprihvatljiva, u skladu sa članom. 2. stav (1), tačka (I), alineja 2. i članom 69. stav (2) pod e) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14 i 59/22).

Daljim uvidom u ponude, Komisija je konstatovala da je ponuđač „Sanam Styrka“ d.o.o. Sarajevo, za predmetni lot ponudio neprimodno nisku cijenu. Zbog uočenog odstupanja u cijeni a u skladu sa članom 66. Zakona o javnim nabavkama („Sl.Glasnik BiH“, broj: 39/14 i 59/22) i članom 17. stav (7) pod b) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda („Sl.Glasnik BiH“, broj: 90/14 i 20/15), Ugovorni organ je 21.02.2024. godine uputio zahtjev za pojašnjenje ponude broj: 07/015-78-35/24. U zahtjevu se navodi da je potrebno da ponuđač pojasni svoju ponudu za ovaj Lot, odnosno dostavi odgovarajuće obrazloženje neprimodno niske cijene za isti. Nakon što je ponuđač dostavio u propisanom roku pojašnjenje svoje ponude koje je protokolirano pod brojem: 07/015-78-36/24 od 22.02.2024. godine, Komisija je isto pregledala i ocijenila kao prihvatljivo. Zahtjev za pojašnjenje ponude i pojašnjenje samog ponuđača čine sastavni dio Zapisnika..... Pregledom ponuda ponuđača Komisija je konstatovala da su pripremljene na propisan način da su potpune i tehnički zadovoljavajuće, pa je pristupila ocjenjivanju i izvršila bodovanje kako slijedi:

1. Sanam Styrka d.o.o. Sarajevo 144.000,00 KM
2. R&B Medical Co Plus d.o.o. Bijeljina 252.000,00 KM
3. Octal Pharm d.o.o. Sarajevo 282.000,00 KM
4. Biotega d.o.o. Banja Luka.“ 316.500,00 KM

Polazeći od žalbenog navoda žalitelja „.....Ugovorni organ nije mogao prihvatiti ovako paušalno obrazloženje, isto je neprecizno, nejasno, isto je samo nabrojano bez ikakve kalkulacije i obrazloženja.....Ovakvo obrazloženje je krajnje neprihvatljivo, posebno kada se uzme u obzir činjenica da je obrazloženjem ponuđač „SANAM STYRKA“ d.o.o. Sarajevo, bavio se troškovima, konstatujući ih i obuhvatajući pojmom.. „svi“...ne spominjući pritom pojedinačno, niti poreze, niti carine vjerovatno forme radi, smatrajući da je dovoljno navesti „sve“ i da je pod tim obuhvaćeno pojašnjenje neprimodno niske cijene. Ponavljamo članom 66 je precizirano da se moraju detaljno navesti informacije o relevantnim sastavnim elementima ponude, uključujući elemente cijene, koje nisu navedene te je obrazloženje neprihvatljivo.....“, ovaj organ je izvršio uvid u sljedeće:

U svom izjašnjenju ugovorni organ tvrdi sljedeće: „Ponudu ponuđača SANAM STYRKA doo Sarajevo žalitelj osporava iz razloga što smatra da prvorangirani ponuđač nudi predmetnu robu po «damping cijeni», odnosno da nije prihvatljivo obrazloženje neprirodno niske cijene koje je ponuđač SANAM STYRKA doo Sarajevo dostavio Ugovornom organu. Ugovorni organ je dana 21.02.2024. godine, u skladu sa članom 66. ZJN BiH i članom 17. Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda («Službeni glasnik BiH», broj: 90/14 i 20/15) od ponuđača SANAM STYRKA doo Sarajevo tražio pojašnjenje neprirodno niske ponuđene cijene. U ostavljenom roku, ponuđač SANAM STYRKA doo Sarajevo je blagovremeno dostavio traženo pojašnjenje od 21.02.2024. godine, zaprimljeno na protokolu Ugovornog organa dana 22.02.2024. godine, evidentirano pod brojem protokola: 07/015-78-36/24. U vezi sa pojašnjenjem neprirodno niske cijene, u članu 66. stav (2) ZJN BiH se navodi da Ugovorni organ razmatra objašnjenja koja se mogu, a ne moraju (kako to interpretira žalitelj) odnositi na taksativno nabrojane tražene elemente pojašnjenja neprirodno niske cijene. Dakle, u pitanju su opcioni, a ne imperativni elementi zakonom predviđenog pojašnjenja koje je Ugovorni organ u formalnom smislu i ispunio tako što je od ponuđača tražio pojašnjenje neprirodno niske cijene i od ponuđača dobio prihvatljivo pojašnjenje. U dostavljenom pojašnjenju ponuđača SANAM STYRKA doo Sarajevo je navedeno da su cijene predmetne ponude povoljne iz razloga što proizvode koje nudi nabavlja direktno od dugogodišnjih proizvođača, kao i zbog niskih nabavnih troškova odabirom najboljih logističkih rješenja. Ponuđač takođe navodi da je na ukupnu nabavnu cijenu ponuđenih proizvoda zaračunao manju maržu, kao jedan od oblika marketinškog troška samog ponuđača. Isto tako ponuđač SANAM STYRKA doo Sarajevo navodi da su u ponuđene cijene uračunati svi elementi, uključujući nabavnu cijenu, troškove transporta kao i troškove dostave do mjesta isporuke roba i maržu samog ponuđača. Iz dostavljenog pojašnjenja neprirodno niske cijene ponuđača SANAM STYRKA doo Sarajevo jasno je vidljiva spremnost proizvođača predmetne robe da posluje sa nižim procentom marže, a sve u cilju ostvarivanja konkurentnosti na samom tržištu. Shodno članu 3. ZJN BiH, zakonodavac kao jedan od osnovnih, opštih principa javnih nabavki propisuje efikasno korištenje javnih sredstava. Ugovorni organ je ispravno postupio u konkretnom slučaju, te je za nabavku predmetne robe na najefikasniji način utrošio novčana sredstava. Kao najpovoljnijeg ponuđača je izabrao onog koji je dostavio sva dokumenta koja su tražena tačkom 5.2.2. tenderske dokumentacije. Njegova ponuda je u granicama postavljene procijenjene vrijednosti i isti je ostvario najveći broj bodova po kriterijumu ekonomski najpovoljnije ponude.“

Uvidom u Odgovor na zahtjev za pojašnjenje ponude u pogledu neprirodno niske cijene ponuđača Sanam Styrka d.o.o. Sarajevo ovaj organ je utvrdio sljedeće:

„U vezi zaprimljenog Dopisa, broj i datum gornji, a shodno odredbi Člana 66. Zakona o javnim nabavkama BiH, za dostavu pojašnjenja u vezi cijene ponude, za otvoreni postupak javne nabavke trakica i lanceta za mjerenje šećera u krvi i urinu, broj javne nabavke: 07/015-4789/23, za LOT 4 - Test trake za određivanje glukoze u krvi i urinu i LOT 5 - Test trake za određivanje nivoa glukoze i ketona iz urin uzoraka, obavještavamo Vas da ostajemo pri našoj ponudi broj: 13-2024 i 14-2024 od 20.02.2024. godine, odnosno ostajemo pri cijeli ponude i za LOT 4 (144.000,00 KM bez PDV-a) i za LOT 5 (1200,00 KM bez PDV-a). Nakon što smo provjerili našu ponudu za LOT 4 i LOT 5, potvrđujemo da su ponuđene cijene ispravne. U ponuđene cijene uračunati su svi elementi, uključujući nabavnu cijenu, troškove transporta, troškove dostave do mjesta isporuke roba i našu maržu. Prema tome, ponuđene cijene za LOT 4 i LOT 5 sadrže sve elemente i predstavljaju konačne cijene bez ikakvih dodatnih troškova. Navedene cijene su povoljne iz razloga što proizvode koje nudimo nabavljamo direktno od dugogodišnjih proizvođača, kao i zbog niskih nabavnih troškova odabirom najboljih logističkih rješenja. I na kraju možemo reći da smo "na

ukupnu nabavnu cijenu ponuđenih proizvoda zaračunali manju maržu, kao jedan od oblika našeg marketinškog troška. “

Žalitelj spori pojašnjenje neprirodno niske cijene koju je dostavio odabrani ponuđač Sanam Styrka d.o.o, tvrdeći da isto ne sadrži informacije o relevantnim sastavnim elementima ponude, uključujući elemente cijene.

Članom 66. Zakona o javnim nabavkama je propisano sljedeće: Neprirodno niska ponuđena cijena

(1) Ako ugovorni organ ocijeni da je ponuđena cijena neprirodno niska, pismeno će od ponuđača zahtijevati da obrazloži ponuđenu cijenu. Ako ponuđač ugovornom organu ne ponudi osnovano obrazloženje, koje može, između ostalog, sadržavati i poređenje s cijenama na tržištu, ugovorni organ odbacit će ponudu.

(2) Ponuđač je dužan pismeno dostaviti detaljne informacije o relevantnim sastavnim elementima ponude, uključujući elemente cijene, odnosno razloge ponuđene cijene. Ugovorni organ razmatra objašnjenja koja se na primjeren način mogu odnositi na:

- a) ekonomičnost proizvodnog procesa, pruženih usluga ili građevinske metode;
- b) izabrana tehnička rješenja i/ili izuzetno pogodne uslove koje ponuđač ima za dostavu robe ili usluga ili za izvođenje radova;
- c) originalnost robe, usluga ili radova koje je ponuđač ponudio;
- d) usklađenost s važećim odredbama koje se odnose na radnu zaštitu i uslove rada na mjestu gdje se isporučuje roba, pruža usluga ili izvodi rad;
- e) mogućnost da ponuđač prima državnu pomoć.

Članom 17. Upustva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda propisano je sljedeće:

(7) Ugovorni organ obavezno od ponuđača traži objašnjenje cijene ponude koju smatra neprirodno niskom ako su ispunjeni slijedeći uslovi:

- a) cijena ponude je za više od 50% niža od prosječne cijene preostalih prihvatljivih ponuda, ukoliko su primljene najmanje tri prihvatljive ponude, ili
- b) cijena ponude je za više od 20% niža od cijene drugorangirane prihvatljive ponude.

(8) Ugovorni organ može od ponuđača zatražiti objašnjenje cijene ponude, ako smatra da je ona neprirodno niska i iz drugih razloga navedenih u članu 66. Zakona.

Iz naprijed navedenog ovaj organ je utvrdio da je ponuđača Sanam Styrka d.o.o, dostavio ponudu sa cijenom koja je niža 20% od cijene drugorangirano ponuđača, te navedeno upućuje da je ugovorni organ postupio u skladu sa članom 66. Zakona o javnim nabavkama i članom 17. stav (7), alinejama a) i b) i stav (8) Upustva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda,

U skladu sa navedenim članom Zakona ponuđač je dužan dostaviti obrazloženje neprirodne niske cijene koje sadrži „detaljne informacije o relevantnim sastavnim elementima ponude, **uključujući elemente cijene**, odnosno razloge ponuđene cijene“.

Pojašnjenje ponuđača Sanam Styrka d.o.o. neprirodne niske cijene je subjektivno i nije zasnovano na stvarnim činjenicama, da za određivanje ukupne cijene robe nije dovoljno se pozvati na dugogodišnju saradnju sa proizvođačima, te „*niskih nabavnih troškova odabirom najboljih logističkih rješenja*“, kao ni da nisku cijenu koristi u svrhu marketinga.

Pojašnjenje neprirodno niske cijene ponuđač je dužan pismeno dostaviti detaljne informacije o relevantnim sastavnim elementima ponude, **uključujući elemente cijene**, a što je u pojašnjenju ponuđača Sanam Styrka d.o.o, nije navedeno, detaljno i precizno obrazloženo sa svim

elementima koji čine ponuđenu cijenu. Također ponuđač je propustio kako je to propisano članom 66. stav (1) Zakona, eventualno izvršiti poređenje cijena sa cijenama na tržištu, pa je i s tim u vezi nejasno i prihvatanje ugovornog organa objašnjena neprirodno niske cijene. S obzirom na činjenicu da je ponuđač Sanam Styrka d.o.o. propustio dostaviti detaljne informacije o bitnim sastavnim elementima ponude, tačnije elemenat cijene ponuđene robe stoga, žalbeni navod žalitelja se smatra osnovanim.

Polazeći od žalbenog navoda žalitelja da ponuđač „R&B MEDICAL CO PLUS“ d.o.o nije dostavio Aneks 6 - Obrazac povjerljivih informacija, a št o je morao u skladu sa propisanim tenderskom dokumentacijom, te je Ugovorni organ morao ponudu istog ponuđača da odbaci u skladu sa članom 68 stav 4) tačka i)“, ovaj organ je izvršio uvid u sljedeće:

U svom izjašnjenju ugovorni organ tvrdi sljedeće: „Ugovorni organ je utvrdio da navedeni ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio Obrazac povjerljivih informacija, što i nije bio u obavezi. U tenderskoj dokumentaciji (tačka 7.6.6. i 7.6.7.) propisano je da oni ponuđači koji imaju povjerljive informacije su dužni popuniti Aneks 6 (Obrazac povjerljivih informacija), onim informacijama koje bi se trebale smatrati povjerljivima. Ukoliko ponuđač ne dostavi Obrazac ili dostavi nepopunjen Obrazac povjerljivih informacija, Ugovorni organ smatra da ponuđač nema povjerljive informacije i po tom osnovu ponuda takvog ponuđača neće biti proglašena neprihvatljivom. Shodno navedenom, ponuda ponuđača „R&B MEDICAL CO PLUS“ doo je prihvatljiva, te nema osnova za njeno odbacivanje u smislu člana 68 stav (4) tačka i) ZJN BiH.“

Tenderskom dokumentacijom je propisano:

Tačkom 7.6.6. Ponuđači koji imaju povjerljive informacije dužni su napraviti spisak (popunjen po šemi koja se nalazi u Aneksu 6 ove tenderske dokumentacije) informacija koje bi se trebale smatrati povjerljivim.

Tačkom 7.6.7. Ukoliko ponuđač ne dostavi obrazac ili dostavi nepopunjen obrazac povjerljivih informacija, znači da iste nema i njegova ponuda po tom osnovu neće biti proglašena neprihvatljivom.

Tenderska dokumentacija ugovornog organa jasno ističe obavezu da ponuđač dostavi Obrazac povjerljivih informacija ukoliko ih posjeduje. Također, prema točki 7.6.7. tenderskog dokumenta, nedostavljanje tog obrasca od strane ponuđača znači da nema takvih informacija, a njegova ponuda se zbog toga može smatrati neprihvatljivom. Budući da ponuđač nije dostavio spomenuti obrazac, može se zaključiti da nema povjerljivih informacija. Stoga je nejasno na koju tačno nepravilnost žalitelj upućuje u svojoj žalbi. Prema članu 102. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, „U postupku pravne zaštite žalilac je dužan da dokaže ili barem učini vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna.“ Budući da žalitelj nije specificira o kojoj se konkretno nepravilnosti radi, može biti nejasno na koju tačno nepravilnost žalitelj ukazuje, njegov žalbeni navod se smatra neosnovan.

Polazeći od žalbenog navoda žalitelja da ugovorni organ je propustio raspraviti navođenje pogrešne cijene na stranici 3 ponude, ovaj organ je izvršio uvid u sljedeće:

U svom izjašnjenju ugovorni organ tvrdi sljedeće: „Ugovorni organ je konstatovao da je navedeni ponuđač u Obrascu za dostavljanje ponude umjesto ukupne ponuđene cijene bez PDV-a

za lot 4 naveo jedinične cijene po stavkama lota. Tačkom 5.5.1 tenderske dokumentacije, propisano je da su ponuđači dužni dostaviti popunjen Obrazac za dostavljanje ponude, Obrazac za cijenu ponude i Obrazac za vrijednost ponude u skladu sa svim zahtjevima koji su definisani u pomenutim obrascima. Tačkom 5.5.2. propisano je da ukupna cijena mora isto biti izražena u ovim obrascima. U slučaju da se cijene iz ovih obrazaca ne slažu, prednost se daje cijeni bez PDV-a iz Obrasca za cijenu ponude. Kako je konstatovano da su Obrazac za cijenu ponude i Obrazac za vrijednost ponude ispravno popunjeni, Ugovorni organ smatra da konstatovano manje odstupanje u Obrascu za dostavljanje ponude nije od značaja za prihvatljivost ponude ponuđača „R&B MEDICAL CO PLUS“ doo“.

Tenderskom dokumentacijom je propisano sljedeće:

Obrazac za dostavljanje ponude

Izjava ponuđača:

3.

LOT	CIJENE PONUDE U KM BEZ PDV-a		POPUST U KM	CIJENA SA UKLJUČENIM POPUSTOM U KM BEZ PDV-A	ROK ISPORUKE DANA
	BROJEVIMA	SLOVIMA			

U prilogu se nalazi i obrazac za cijenu naše ponude, koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. U slučaju razlika u cijenama iz ove Izjave i Obrasca za cijenu ponude, relevantana je cijena iz obrasca za cijenu ponude.

Obrazac za vrijednost ponude

LOT	STV	NAZIV	ZAŠTIĆENI NAZIV PROIZVOĐAČ I ZEMLJA PORJEKLA	KATALOŠKI BR	BR. RJEŠENJA O REGISTRACIJI	KOLIČNIAU KOMADIMA	JEDINIČNA CIJENA BEZ PDVA	UKUPNA VRIJEDNOST
UKUPNO								
POPUST								
UKUPNO SA URAČUNATIM POPUSTOM								

Tačkom 5.2.2. je propisano je da ukupna cijena mora isto biti izražena u ovim obrascima. U slučaju da se cijene iz ovih obrazaca ne slažu, prednost se daje cijeni bez PDV-a iz Obrasca za cijenu ponude.

Uvidom u ponudu ponuđača R&B MEDICAL CO PLUS d.o.o. Bijeljina ovaj organ je utvrdio sljedeće:

Na stranici 3 ponude se nalazi Obrazac za dostavljanje ponude - Izjava ponuđača potpisan i ovjeren

LOT	CIJENE PONUDE U KM BEZ PDV-a		POPUST U KM	CIJENA SA UKLJUCENIM POPUSTOM U KM BEZ PDV-A	ROK ISPORUKE DANA
	BROJEVIMA	SLOVIMA			
4		NULAMARAKA I 34/100	0,02	0,32	2
4		NULAMARAKA I 10/100	0,00	0,10	2

Na stranici 4 ponude ponuđača se nalazi Obrazac za vrijednost ponude

LOT	STV	NAZIV	ZAŠTIĆENI NAZIV PROIZVOĐAČ I ZEMLJA PORJEKLA	KATALOŠKI BR	BR.RJEŠENJA O REGISTRACIJI	KOLIČNIAU KOMADIMA	JEDINIČNA CIJENA BEZ PDVA	UKUPNA VRIJEDNOST
4	1	Test trake....				600.000	0,34	204.000,00
4	2	Lancete.....				600.000	0,10	60.000,00
UKUPNO							264.000,00	
POPUST							12.000,00	
UKUPNO SA URAČUNATIM POPUSTOM							252.000,00	

Žalitelj u predmetnoj žalbi navodi da ugovorni organ nije raspravio navođenje pogrešne cijene u Obrascu za dostavljanje ponude bez da je jasno ukazao na o kojem se propustu radi. Ugovorni organ na navedeno tvrdi da je ponuđač „R&B MEDICAL CO PLUS“ d.o.o. u Obrascu za dostavljanje ponude umjesto ukupne ponudene cijene bez PDV-a za lot 4 naveo jedinične cijene po stavkama lota, te da smatra da konstatovano manje odstupanje u Obrascu za dostavljanje ponude nije od značaja za prihvatljivost ponude ponuđača.

Ovaj organ je zaključio da je ponuđač R&B MEDICAL CO PLUS d.o.o. ispunio Obrascu za dostavljanje ponude i Obrazac za vrijednost ponude prema tenderskoj dokumentaciji. Ponuđač je unio identične jedinične cijene u oba obrasca, ali nije naveo ukupnu vrijednost ponude u spornom obrascu.

Članom 17. stav (4) Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda propisano je „Kada cijena ponude bez poreza na dodatnu vrijednost izražena u obrascu za cijenu ponude ne odgovara cijeni ponude bez poreza na dodatnu vrijednost izraženoj u obrascu ponude, važi cijena ponude bez poreza na dodatnu vrijednost izražena u obrascu za cijenu ponude.“

Iz prethodno navedenog, a uzimajući u obzir odredbu uputstva u članu 17. stavu (4), evidentno je da navedeno ne utječe na prihvatljivost ponude ponuđača. Ovo je posebno zato što su cijene koje je ponuđač naveo u oba Obrasca identične. Dodatno, žalitelj u svom žalbenom navodu nije precizno ukazao na koji konkretni propust misli. Stoga, žalbeni navod žalitelja se smatra neosnovanim.

Polazeći od žalbenog navoda žalitelja „Na obrascu za dostavljanje ponude stoji broj Obavještenja, u koloni u kojoj piše „naziv i sjedište ponuđača“, što znači da je pogrešno popunjen obrazac.

U svom izjašnjenju ugovorni organ tvrdi sljedeće: „Ugovorni organ je pristupio ponovnom pregledu i utvrdio da su navodi žalitelja u potpunosti neosnovani. Obrazac za dostavljanje ponude je popunjen u skladu sa traženim. U predviđene rubrike su upisani podaci koje je Ugovorni organ tražio što se može konstatovati neposrednim uvidom u ponudu.“

Uvidom u ponudu ponuđača „R&B MEDICAL CO PLUS“ ovaj organ je utvrdio da se u Obrascu za dostavljanje ponude nalazi sljedeće:

Broj nabavke: 07/015-4789/23

Broj Obavještenja sa Portala JN: 273-1-1-244-8-73/24

Naziv i sjedište ponuđača (ovlašteni predstavnik grupe ponuđača): R&B Medical Co Plus d.o.o. Na osnovu prethodno navedenog, ovaj organ je utvrdio da je ponuđač "R&B Medical Co Plus d.o.o." ispravno naveo svoj naziv i sjedište u Obrascu za dostavljanje ponude, te je na odgovarajućem mjestu upisao Broj Obavještenja sa Portala JN kao 273-1-1-244-8-73/24. Međutim, s obzirom na navedene informacije, nejasno je ovom organu na što žalitelj upućuje. Prema članu 102. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, „U postupku pravne zaštite žalilac je dužan da dokaže ili barem učini vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna.“ Budući da žalitelj nije postupio prema navedenoj zakonskoj odredbi, njegov žalbeni navod se smatra neosnovan.

Polazeći od žalbenog navoda žalitelja „Na katalogu nema jasno naznačenog lota - stavke, a što je traženo tenderskom dokumentacijom, niti ima obilježen broj strana. Tačka 5.2.2 ponuda mora sadržavati najmanje: „Katalog ponuđenih proizvoda u kojem će biti jasno naznačeno broj lota/stavke na koji se odnosi“ Isto nije naznačeno kroz katalog te samim tim i po navedenom ponuda nije sačinjena u skladu sa propisanim tenderskom dokumentacijom.“, ovaj organ je utvrdio sljedeće:

U svom izjašnjenju ugovorni organ tvrdi sljedeće: „Ugovorni organ je utvrdio da je ponuda, u dijelu vezanom za katalog, uredno i propisno numerisana, što se vidi iz dostavljene ponude. Žalitelj ispravno konstatuje kako u katalogu nije naveden broj lota/stavke. Ugovorni organ navedeno cijeni kao odstupanje od uslova propisanih tenderskom doku

,mentacijom koje ne utiče značajno na pravilnost ponude, naročito ako se uzme u obzir da iz same sadržine kataloga jasno proizilazi zaključak na koji lot/stavku se ponuda odnosi. Strogi formalizam je u direktnoj koliziji sa osnovnim principima na kojima počiva sistem javnih nabavki.“

Tenderskom dokumentacijom je propisano:

Tačka 5.2.2 ponuda mora sadržavati najmanje: Katalog ponuđenih proizvoda u kojem će biti jasno naznačeno broj lota/stavke na koji se odnosi.

Tačka 5.1.4. sve strane ponude moraju biti numerisane na način da je vidljiv redni broj stranice Uvidom u ponudu ponuđača „R&B MEDICAL CO PLUS“ d.o.o. ovaj organ je utvrdio da se između lista 32/79 i 33/79 se nalazi list koji nije numerisan tačnije Katalog za Microlife mjeračem glukoze u krvi.

Naprijed navedeno upućuje da je ponuđač bio dužan dostaviti katalog ponuđenih proizvoda sa jasno označenim broja lota ili stavke. Ugovorni organ ne može opravdano tvrditi „da iz same sadržine kataloga jasno proizilazi zaključak na koji lot/stavku se ponuda odnosi“, jer je prilikom pripreme tenderske dokumentacije jasno propisao da je ponuđač dužan navesti za koji lot ili stavku se katalog odnosi. Daljnjim pregledom ponude ponuđača „R&B MEDICAL CO PLUS“, ovaj organ je utvrdio da se list koji se nalazi između lista 33 i 34,, a za koji žalitelj tvrdi da se radi o katalogu za mjeračem glukoze u krvi, nije numerisan. Članom 57. stav (1) Zakona je propisano da u postupku javne nabavke kandidat/ponuđač se pridržava zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije. Budući da žalitelj nije numerisao katalog u svojoj ponudi niti ga označio za koji lot ili stavku se odnosi, nije postupio u skladu s zakonskim odredbama i tenderskom dokumentacijom. Stoga, žalbeni navod žalitelja se smatra osnovanim.

Polazeći od žalbenog navoda žalitelja „.....Ponuđač „OKTAL PHARMA“ nije dostavio autorizaciju na način kako je to propisano tenderskom dokumentacijom naziv proizvoda nije naveden na način kako je traženo tenderskom dokumentacijom - iz tehničke specifikacije, te je ista autorizacija neprihvatljiva. Porijeklo robe nije navedeno, a isto je takođe zahtjevano. Ugovorni

organ je morao ostati dosljedan i prihvatiti i evaluirati ponude isključivo onako kako je propisao tenderskom dokumentacijom.“, ovaj organ je izvršio uvid u sljedeće:

U svom izjašnjenju ugovorni organ tvrdi sljedeće: „Ugovorni organ konstatuje da porijeklo robe nije na eksciplitan način navedeno, ali iz sadržine autorizacije proizilazi jasan zaključak da je porijeklo robe iz Kine. Roba koja je navedena u autorizaciji (rubrika: naziv proizvoda) se može dovesti u vezu sa robom koja je definisana u tehničkoj specifikaciji. Autorizacija ovlaštenog predstavnika kineskog proizvođača i ponuđača - OKTAL PHARMA je prevedena na jedan od službenih jezika BiH (strana 28 ponude). Tačkom 5.2.2 tenderske dokumentacije je propisano da u slučaju da autorizaciju izdaje ovlašteni predstavnik proizvođača, a ne sam proizvođač, ponuđači su obavezni uz autorizaciju dostaviti dokaz da je izdavalac autorizacije ovlašteni predstavnik proizvođača za područje Bosne i Hercegovine. Kao dokaz se može dostaviti kopija ugovora između proizvođača i davaoca autorizacije ili kopija rješenja nadležnog ministarstva o evidentiranju ugovora o zastupanju.“

Tenderskom dokumentacijom je propisano sljedeće:

5.2.2. Ponuda mora sadržavati najmanje:

- Originalnu autorizaciju proizvođača (ovlaštenje proizvođača da ponuđač može ponuditi njegove proizvode) koju izdaje proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača za područje BiH. Autorizacija mora da glasi na predmetni tender, sa tačno naznačenim brojem lota, **nazivom (iz tehničke specifikacije) i porijeklom robe na koju se odnosi.** Autorizacija mora biti prevedena na jedan od službenih jezika BiH od strane ovlaštenog prevodioca.

U slučaju da autorizaciju izdaje ovlašteni predstavnik proizvođača a ne sam proizvođač ponuđači su obavezni uz autorizaciju dostaviti dokaz da je izdavalac autorizacije ovlašteni predstavnik proizvođača za područje Bosne i Hercegovine. Kao dokaz, se može dostaviti kopija ugovora između proizvođača i davaoca autorizacije ili kopija rješenja nadležnog ministarstva o evidentiranju ugovora o zastupanju.

- U tehničkoj specifikaciji LOT 4

1. Test trake za određivanje nivoa glukoze za novootkrivene pacijente koji su na insulinskoj terapiji. Ponudene trakice moraju biti kompaktilne sa aparatom sljedećih karakteristika i imati minimalno sljedeće karakteristike:

- o Vrijeme mjerenja: do 6 sekundi
- o Metod mjerenja: elektrohemijski, fotometrijski, biosenzor ili amperometrijski
- o Veličina uzorka: maksimalno 1
- o Prikaz mjerenja mora biti prikazan u mmol/L.

Aparat mora imati mogućnost konekcije sa RS računarom zbog prenosa podataka

2. Lanceta kompaktilne sa lancetom sljedećih karakteristika: Minimalno 5 dubina uboda.

Uvidom u ponudu ponuđača „OKTAL PHARMA“ d.o.o. ovaj organ je utvrdio sljedeće:

- Na stanici 28 ponude se nalazi Izjava o prenosu prava (u nastavku: „Autorizacija“) izdata od CEE – MED broj: PU-34/2/24 od 16.02.2024.godine sa sljedećim sadržajem:
Kojom izjavljujemo i potvrđujemo da je CEE – MED d.o.o. ovlašteni predstavnik inozemnih proizvođača Microtech Medical (Hangzhou) Co.,Ltd sa sjedištem na adresi No108 Liuze St. Canqian, Yuhang District, Hangzhou, Cangxing Street, Cangqian Community, Yuhang District, 311121 Zhejiang, China, Hangzhou City, Kina, ovlašten za registraciju proizvoda, uvoz i distribuciju na tržištu Bosne i Hercegovine, te kao takav raspolaze pravom da učestvuje u javnim nabavkama proizvoda navedenih proizvođača,

odnosno pravom imenovanja pravnog lica koje bi kao ponuđač učestvovalo u javnom nadmetanju sa proizvodom navedenog proizvođača.

*U skladu sa navedenim CEE – MED d.o.o. kao nosilac predmetnih prava navedena prava prenosi pravnom licu. Oktal Pharma d.o.o. Pijačna broj 14A 71210 Ilidža, BiH ID broj: 4200034300007, te isto ovlašćuje kao isključivog i jedinog ponuđača u postupku javne nabavke – Za nabavku trakica i la

nceta za mjerenje šećera u krvi – LOT 4, broj javne nabavke: 07/015-4789/23, objavljena pod brojem obavještenja sa e portala javnih nabavki: 273-1-1-244-3-234/23 sa Ispravkom obavještenja broj: 2773-1-1-244-8-73/24 koju provodi ugovorni organ Fond zdravstvenog osiguranja Republike Srpske.

Autorizacija se odnosi na proizvode naprijed navedenih proizvođača po Potvrdama o upisu u Registar medicinskih sredstava Bosne i Hercegovine kako slijedi:

Rbr	Naziv proizvoda	Proivodač	Broj Potvrde ALMBIH
1.	GoChek2 Blood Glucose Meter	Microtech Medical (Hangzhou) Co.,Ltd	06-07.4-1-5549-1/23 od 16.08.2023.
2.	GoChek2 Blood Glucose Test Stips	Microtech Medical (Hangzhou) Co.,Ltd	06-07.4-1-5550-2/23 od 23.08.2023.
3.	Blood Lancet	Promisemed Hangzhou Meditech Co.,Ltd	06-07.4-1-5988-2/23 od 23.08.2023

Ova autorizacija se isključivo izdaje u svrhu učešća ponuđača Oktal Pharma d.o.o Pharma d.o.o. Pijačna broj 14A 71210 Ilidža, BiH ID broj: 4200034300007, sa naprijed navedenim proizvodima u naprijed navedenom postupku javne nabavke.“

U svom žalbenom navodu, žalitelj ističe da je ponuđač trebao dostaviti autorizaciju u kojoj je naziv proizvoda naveden u skladu s tehničkom specifikacijom, te da u toj autorizaciji bude naznačeno i porijeklo robe.

Tederskom dokumentacijom je propisano da ponuđači dostave autorizaciju proizvođača na jednom od službenih jezika BiH sa nazivom iz tehničke specifikacije i porijeklom robe na koju se odnosi. Pregledom ponude ponuđača Oktal Pharma d.o.o., ovaj organ je utvrdio da u priloženoj autorizaciji nazivi proizvoda su GoChek2 Blood Glucose Meter, GoChek2 Blood Glucose Test Strips i Blood Lancet, i da se oni ne podudaraju s nazivima iz tehničke specifikacije, niti su prevedeni na način kako je traženo. Također, u autorizaciji nije jasno navedeno porijeklo robe.

Dalje, nije prihvatljivo što ugovorni organ izvodi zaključke o porijeklu robe i njenom nazivu tumačeći spornu autorizaciju, s obzirom da je način dostavljanja autorizacije jasno definisan u tenderskoj dokumentaciji, bez ikakvih prostora za nesporazume. Članom 57. stav (1) Zakona je propisano da u postupku javne nabavke kandidat/ponuđač se pridržava zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, budući da žalitelj nije dostavio autorizaciju proizvođača na način kako je propisano tenderskom dokumnetacijom, žalbeni navod žalitelja se smatra osnovanim.

Polazeći od žalbenog navoda žalitelja „....Ponuđač „OKTAL PHARMA“ pored toga što nije dostavio autorizaciju na način kako je to zahtjevano tenderskom dokumentacijom dostavio je ugovor koji nije najednom od službenih jezika BiH, kako je to propisano tačkom 5.1.2 TD Tenderskom dokumentacijom tačkom 5.2.2“, ovaj organ je utvrdio sljedeće:

U svom izjašnjenju ugovorni organ tvrdi sljedeće: „U ponudi (strana 29-57) je dostavljena kopija ugovora između proizvođača i samog davaoca autorizacije, na engleskom jeziku. Tenderskom dokumentacijom nije propisana obaveza dostavljanja prevoda kopije samog ugovora.

Tenderskom dokumentacijom je propisano sljedeće:

5.2.3. Ponuda mora sadržavati najmanje:

- Originalnu autorizaciju proizvođača (ovlaštenje proizvođača da ponuđač može ponuditi njegove proizvode) koju izdaje proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača za područje BiH. Autorizacija mora da glasi na predmetni tender, sa tačno naznačenim brojem lota, nazivom (iz tehničke specifikacije) i porijeklom robe na koju se odnosi. Autorizacija mora biti prevedena na jedan od službenih jezika BiH od strane ovlaštenog prevodioca.

U slučaju da autorizaciju izdaje ovlašteni predstavnik proizvođača a ne sam proizvođač ponuđači su obavezni uz autorizaciju dostaviti dokaz da je izdavalac autorizacije ovlašteni predstavnik proizvođača za područje Bosne i Hercegovine. Kao dokaz, se može dostaviti kopija ugovora između proizvođača i davaoca autorizacije ili kopija rješenja nadležnog ministarstva o evidentiranju ugovora o zastupanju.

5.1.2. Ponuda, svi dokumenti i korespondencija u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u BiH. Štampana literatura, brošure, katalozi ili slično koje dostavlja ponuđač ne moraju biti prevedeni.

Uvidom u ponudu ponuđača „OKTAL PHARMA“ d.o.o. ovaj organ je utvrdio sljedeće:

Na stranici 29-57 se nalazi dokument na engleskom jeziku za koji se kroz sadržaj tvrdi da je dio kopije ugovora između MicroTech Medical i CEE-MED d.o.o.

Na osnovu prethodno navedenog, ovaj organ je utvrdio da je ponuđač „OKTAL PHARMA“ d.o.o. priložio kopiju ugovora između MicroTech Medical i CEE-MED d.o.o. kao dokaz da je izdavalac autorizacije ovlašteni predstavnik proizvođača za područje Bosne i Hercegovine. Međutim, ovaj ugovor je na stranom jeziku i nije preveden na jedan od službenih jezika u BiH.

S obzirom da je tenderskom dokumentacijom propisano da se ponuda, svi dokumenti i korespondencija u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u BiH, ponuđač OKTAL PHARMA“ d.o.o. nije u skladu sa članom 57. stav (1) Zakona se pridržavo zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, te se samim tim žalbeni navod žalitelja smatra osnovanim.

Sve navedeno upućuje da je trebalo postupiti kako je i odlučeno dispozitivom.

U žalbi žalitelja, postavljen je zahtjev za nadoknadu troškova žalbenog postupka, koji se sastoji od troškova sastava žalbe u iznosu od 658,12 KM.

Imajući u vidu visinu postavljenog zahtjeva za troškove postupka, ovaj organ je u skladu sa odredbama Tarifnog broja 3. i 12 Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata („Službeni glasnik Republike Srpske“ broj: 68/05), u konkretnom slučaju pristupio odlučivanju o troškovima ovog postupka, smatrajući da u konkretnom slučaju treba primjeniti tarife u postupcima u neprocjenjivim stvarima. Žalitelju pripada naknada troškova postupka za podnošenje žalbe u upravnom postupku u neprocjenjivom predmetu, to jest u iznosu od ukupno 658,12 KM.

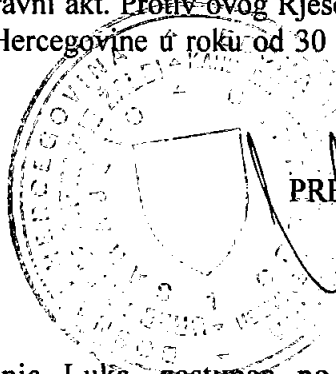
U skladu sa navedenim, te u skladu sa članom 105. stav 2. Zakona o upravnom postupku kojim je propisano: "Kada u postupku učestvuju dvije ili više stranaka sa suprotnim interesima, stranka koja je izazvala postupak, a na čiju je štetu postupak okončan, dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su toj stranci nastali učestvovanjem u postupku. Ako je u takvom slučaju koja od stranaka djelimično uspjela sa svojim zahtjevom, ona je dužna nadoknaditi protivnoj stranci troškove srazmjerno dijelu svog zahtjeva s kojim nije uspjela. Stranka, koja je

obiješću prouzrokovala protivnoj stranci troškove u postupku, dužna je toj stranci te troškove nadoknaditi” odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovaj organ donijeće posebno rješenje, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama.

Uputstvo o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



PREDSJEDNIK VIJEĆA
Jelena Račić

Dostaviti:

- Biotega“ d.o.o. Banja Luka, zastupan po Zajedničkoj advokatskoj kancelariji „Topić“, advokati Ružica Topić i Srdan Štrkić iz Banja Luke
- Fond zdravstvenog osiguranja Republike Srpske,
- evidencija
- a/a